

0672 Осигуряване на устни преводи за нуждите на Министерство на икономиката Помощ

Подготовка: приключва на 17 apr 2018 23:59



Министерство на финансите
на Република България

Параметри График Изисквания Образец на ценова оферта Участници Въпроси и отговори

Оферти Оценка Сравнение и избор Договор с изпълнителя

Изисквания към участниците 1. Предложение за изпълнение на поръчката 1.1. Документи . Въпроси

1.1. Документи

(няма)

[Добави описание!](#)

Филтрирай по статус: Без статус Готови За проверка За корекция

[Изглед за Участниците](#) [Търсене и подмяна на текст](#) [Пренареждане](#) [Бърза редакция](#)

[Добави заглавие](#)

1.1.1. Участвам със същия ЕЕДОП, който е подаден в откритата централизирана процедура и потвърждавам, че съдържащата се в него информация е актуална.

Забележка: Потенциалните изпълнители, при които е настъпила съществена промяна в обстоятелствата, посочени в ЕЕДОП при централизираната открита процедура следва да приложат нов, попълнен ЕЕДОП подписан с електронен подпис от лицата, които ги представляват, членовете на управителни и надзорни органи и други лица, които имат правомощия да упражняват контрол при вземането на решения от тези органи, съгласно чл. 40 от ЛПЗОП. Единият европейски документ за обществени поръчки се представя в електронен вид, съгласно чл. 67, ал. 4 от Закона за обществените поръчки (ЗОП) във връзка с § 29, т. 5, б. „а“ от Преходните и заключителни разпоредби на ЗОП. За настоящата процедура възложителят е създал образец на ЕЕДОП в системата за еЕЕДОП, разработена от Европейската комисия (<https://ec.europa.eu/tools/espd>). Генерирания файл (eEEDOP-usten-prevod) е на разположение на заинтересованите лица по електронен път на Профила на купувача на Възложителя в xml и pdf формат и в СЕВОП, секция „Параметри“.

Участниците, при които е настъпила съществена промяна в обстоятелствата, посочени в ЕЕДОП при централизираната открита процедура, зареждат в системата сваления XML файл, попълват необходимите данни и го изтеглят. Системата за еЕЕДОП е онлайн приложение и не може да съхранява данни, предвид което еЕЕДОП в XML или PDF формат винаги трябва да се запазва и да се съхранява локално на компютъра на потребителя.

Попълненият от участниците еЕЕДОП се предоставя по някои от следните начини:

а) ЕЕДОП в електронен вид се прикача като документ в СЕВОП във Въпросник, група въпроси 1.1 „Документи“, въпрос 1.1.1., в случай, че при участника е настъпила съществена промяна в обстоятелствата, посочени в ЕЕДОП при централизираната открита процедура.

б) участникът осигурява достъп по електронен път до изготвения и подписан електронно ЕЕДОП. В този случай документът следва да е снабден с т.нар. временен печат, който да удостоверява, че ЕЕДОП е подписан и качен на интернет адреса, към който се препраща, преди крайния срок за получаване на офертите.

В случаите когато ЕЕДОП е попълнен през системата за еЕЕДОП, при предоставянето му, с електронен подпис следва да бъде подписана версията в PDF формат.

[\(Редактирай текста\)](#)

Документи:

espd-ustni-prevodi.zip 88 Kb

Тип	Минимално изискване	Най-лош	Най-добър	Единици	Нуждае се от оценяване	Позволи на участника да прикача документ/и
Да / Не	<input checked="" type="checkbox"/>	Не	Да	---	---	<input checked="" type="checkbox"/>

[Редактирай въпроса](#)

[Добави заглавие](#)

1.1.2. За участника не трябва да е налице обстоятелството по чл.54, ал.1, т.7 от ЗОП, за удостоверяването на което същият представя декларация по образец.

[\(Редактирай текста\)](#)

Документи:

Deklaracia po chl.54 poch. MI 3.docx 14 Kb

Тип	Минимално изискване	Най-лош	Най-добър	Единици	Нуждае се от оценяване	Позволи на участника да прикача документ/и
Да / Не	<input checked="" type="checkbox"/>	Не	Да	---	---	<input checked="" type="checkbox"/>

[Редактирай въпроса](#)

[Добави въпрос](#)

Цецка Томова
[Изход](#)

Дейности

[Публикувани процедури за РС](#)

[Събиране на заявки](#)

[Рамкови споразумения](#)

[Мини-процедури](#)

[Документен център](#)

[Съобщения](#)

[Известявания](#)

[Календар](#)

Персонална информация

[Информационно табло](#)

[Фирмен профил](#)

[Моят профил](#)

[Контакти](#)

Лице за контакт:

Теодор Михайлов
029407 563
t.mihailov@mfa.government.bg

1.1. Документи

[Следваща група](#)



Проектът е осъществен с финансовата подкрепа на Оперативна програма "Административен капацитет", съфинансиран от Европейският съюз чрез Европейския социален фонд
Въложител: ЦООП към МФ
Изпълнител: [Heroflex](#)

СЕВОП v4.5.1401.0, Page times (ms) Server init:15 load:234 prerender:343 Total:575 Browser load:240 latency:52

СЕВОП: Софтуер за електронно възлагане на обществени поръчки

Системно време: 17.4.2018 г. 16:03 ч.

0672 Осигуряване на устни преводи за нуждите на Министерство на икономиката

Подготовка приключва на 17 април 2018 23:59



Министерство на финансите
на Република България

Параметри График Изисквания Образец на ценова оферта Участници Въпроси и отговори
Оферти Оценка Сравнение и избор Договор с изпълнителя

Изисквания към участниците 1. Предложение за изпълнение на поръчката 1.2. Техническо предложение
Въпроси

1.2. Техническо предложение

Участникът представя своето техническо предложение чрез отговор на въпрос тип "Да/Не". При избиране на отговор "Да", участникът се съгласява с изброените в образаца положения и декларирани обстоятелства. (няма)

Редактирай текста

Филтрирай по статус: Без статус Готови За проверка За корекция

[Изглед за Участниците](#) [Търсене и подмяна на текст](#) [Пренареждане](#) [Бърза редакция](#)

Добави заглавие

1.2.1. Представяме нашето техническо предложение за изпълнение на обществената поръчка по обявената от Вас процедура с предмет: **„Осигуряване на устни преводи за нуждите на Министерство на икономиката“** и декларираме, че за срока на рамковото споразумение и сключените въз основа на него договори, ще осигурим предоставяне на устни преводи /симултани и консекутивен/ от и на чужди езици за нуждите на МИ, възложител по чл.4, ал.1 от ПМС № 385/2015г., за съответните езици от Техническата спецификация на възложителя, както следва:
За симултанен превод: Английски, Френски, Немски, Руски и други езици;
За консекутивен превод: Английски, Френски, Немски, Руски, Италиански, Испански, Гръцки, Турски, Румънски, Арабски, Китайски, Японски и други езици.
С настоящото декларираме, че ще осигурим предоставяне на услугата за нуждите на Министерство на икономиката, съгласно техническата спецификация на възложителя.
Ще осигурим качествени устни преводи от преводачи, които да отговорят на изказа и смисъла на оригиналната реч, както и използване на специфичните за индивидуалния възложител термини и понятия, както на български, така и на съответния чужд език.
Ще осигурим нужната техника за озвучаване, мултимедиен прожектор и преносим/ми компютър/ри, а при необходимост ще осигурим и подвижна кабина.
Ще осигурим преводачи за симултанен превод, при заявка от Възложителя най-късно 24 часа преди събитието.
Ще осигурим преводачи за консекутивен превод, при заявка от Възложителя най-късно 12 часа преди събитието.
Ще осигурим по изключение, преводачи за симултанен превод, за английски, френски, немски, руски език при заявка до 8 часа преди събитието.
Ще осигурим по изключение преводачи за консекутивен превод, за английски, френски, немски, руски, италиански, испански и арабски/турски при заявка от Възложителя най-късно до 8 часа преди събитието
Ще осигурим възможност за предоставяне на услугата при извънредни обстоятелства, в извън работно време, както и в почивни и празнични дни.
Задължаваме се да гарантираме пълна конфиденциалност при извършване на устни преводи.
Задължаваме се да подаваме оферти в отговор на всяка покана от индивидуален възложител за участие в процедури по чл.82, ал.3 от ЗОП в срока на действие на рамковото споразумение.
Декларираме, че при изготвяне на офертата ни са спазени задълженията, свързани с данъци и осигуровки, опазване на околната среда, закрила на заетостта и условията на труд.
Декларираме, че приемаме условията за изпълнение на обществената поръчка, заложиени в приложения към поканата проект на договор.
Настоящото предложение е валидно 4 (четири) месеца от крайния срок за подаване на офертите и ще остане обвързващо за нас, като може да бъде прието по всяко време преди изтичане на този срок.

(Редактирай текста)

Тип	Минимално изискване	Най-лош	Най-добър	Единици	Нуждае се от оценяване	Позволи на участника да прикача документ/и
Да / Не	<input checked="" type="checkbox"/>	Не	Да	—	—	<input checked="" type="checkbox"/>

[Редактирай въпроса](#)

[Добави въпрос](#)

Предишна група

1.2. Техническо предложение ▾



Проектът е осъществен с финансовата подкрепа на Оперативна програма "Административен капацитет", съфинансиран от



Европейският съюз чрез Европейския социален фонд
Възложител: ЦООП към МФ
Изпълнител: Негоспод

СЕВОП v4.5.1401.0, Page times (ms) Server init:0 load:167 Processor:255 I/O:12 Browser load:972 latency:67